



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St./11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

This document contains a security requirement /
ce document contient une condition de sécurité

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Construction Services Division/Division des services de
construction

11 Laurier St./11 Rue Laurier

3C2, Place du Portage

Phase III

Gatineau, Québec K1A 0S5

| | |
|---|---|
| Title - Sujet Remplacement de tuyauterie sou | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation EP076-180009/A | Amendment No. - N° modif. 001 |
| Client Reference No. - N° de référence du client 20180009 | Date 2017-09-25 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$FG-343-73387 | |
| File No. - N° de dossier fg343.EP076-180009 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-09-28 | Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cook, Kristin | Buyer Id - Id de l'acheteur fg343 |
| Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-6122 () | FAX No. - N° de FAX (819) 775-7409 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Health Canada/ Sante Canada Edifice Sir Frederick Banting Building 251 Edifice Sir Frederick Banting Building Ottawa, Ontario K1Y 0M1 | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

Les modifications suivantes aux documents de soumission entrent en vigueur immédiatement. Cet Amendement fait partie des documents de soumission. Toutes les autres termes et conditions demeurent inchangés.

La modification 001 est émise pour les suivantes :

1. Question et Réponse des soumissionnaires
 2. Addenda 01
-

1. Question et Réponse des soumissionnaires

QUESTION # 1:

Il y aurait-il une excavation extérieur requise au coin sud?

RÉPONSE # 1:

Offre selon les plans et les spécifications dessin MD-200.

QUESTION # 2

Quel est le recouvrement de plancher dans la salle d'isolation?

RÉPONSE # 2:

Voulez-vous consulter à l'Addenda 01 suivantes. Please refer to Addendum 01 below.

QUESTION # 3:

Ils nous ont dit que le bâtiment serait vide pendant la construction?

RÉPONSE # 3:

Offre selon les plans et les spécifications, Section 01 00 10, Article 1.3.2.

QUESTION # 4:

Est-ce-qu'il y a un rapport de substance désignée pour ce projet?

RÉPONSE # 4:

Offre selon les plans et les spécifications, Section 01 14 25.

QUESTION # 5:

Pouvez-vous fournir un rapport ou confirmer par addenda s'il n'y a pas de substances désignées situées dans notre champ de travail?

RÉPONSE # 5:

Offre selon les plans et les spécifications, Section 01 14 25.

QUESTION # 6:

Les documents d'appel d'offres prévoient un projet de 21 semaines. L'intention est-elle de compléter d'ici le 31 mars 2018?

RÉPONSE # 6:

Offre selon les documents du sollicitation.

QUESTION # 7:

Pouvez-vous confirmer si nous pouvons utiliser une mini excavatrice à l'intérieur du bâtiment pour creuser jusqu'à 1,8 m? Les machines sont équipées de «épurateurs» qui éliminent toutes les émissions.

RÉPONSE # 7:

Offre selon les plans et les spécifications, section 01 00 10, article 1.15.

QUESTION # 8:

Dans le cas où le sol Beige trouvé dans les niveaux 1 et 2 ne contient pas le montant réglementé pour qu'il soit considéré comme contenant de l'amiante, pouvez-vous confirmer si c'est le cas pour le béton et le ciment?

RÉPONSE # 8:

Offre selon les plans et les spécifications, Section 01 14 25.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP076-180009/A

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
FG 343

Client Ref. No. - N° de réf. du client
20180009

File No. - N° du dossier
FG343 EP076-180009/A

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
R.082933.100

2. ADDENDA 01

Les modifications suivantes aux documents de soumission entrent en vigueur immédiatement. Le présent addenda fera partie des documents contractuels.

DESSINS

A-100 - Architecture - Plan Partiel - Premier Étage Démolition

1. Supprimer le plan A-100, révision 0, 2017-08-17 en entier.
Remplacer par le plan : A-100, révision 1, 2017-09-22.

A-101 - Architecture – Plan Partiel – Premier Étage Construction

1. Supprimer le plan A-101, révision 0, 2017-08-17 en entier.
Remplacer par : A-101, révision 1, 2017-09-22.

M-001 – Mécanique – Électrique – Légende

1. Supprimer le plan M-001, révision 0, 2017-08-17 en entier.
Remplacer par M-001, révision 1, 2017-09-22.

MD-201 – Mécanique – Tuyauterie – 1^{er} Étage – Démolition

1. Supprimer le plan MD-201, révision 0, 2017-08-17 en entier.
Remplacer par MD-201, révision 1, 2017-09-22.

M-201 – Mécanique – Tuyauterie – 1^{er} Étage – Nouvel Aménagement

1. Supprimer le plan M-201, révision 0, 2017-08-17 en entier.
Remplacer par M-201, révision 1, 2017-09-22.

DEVIS

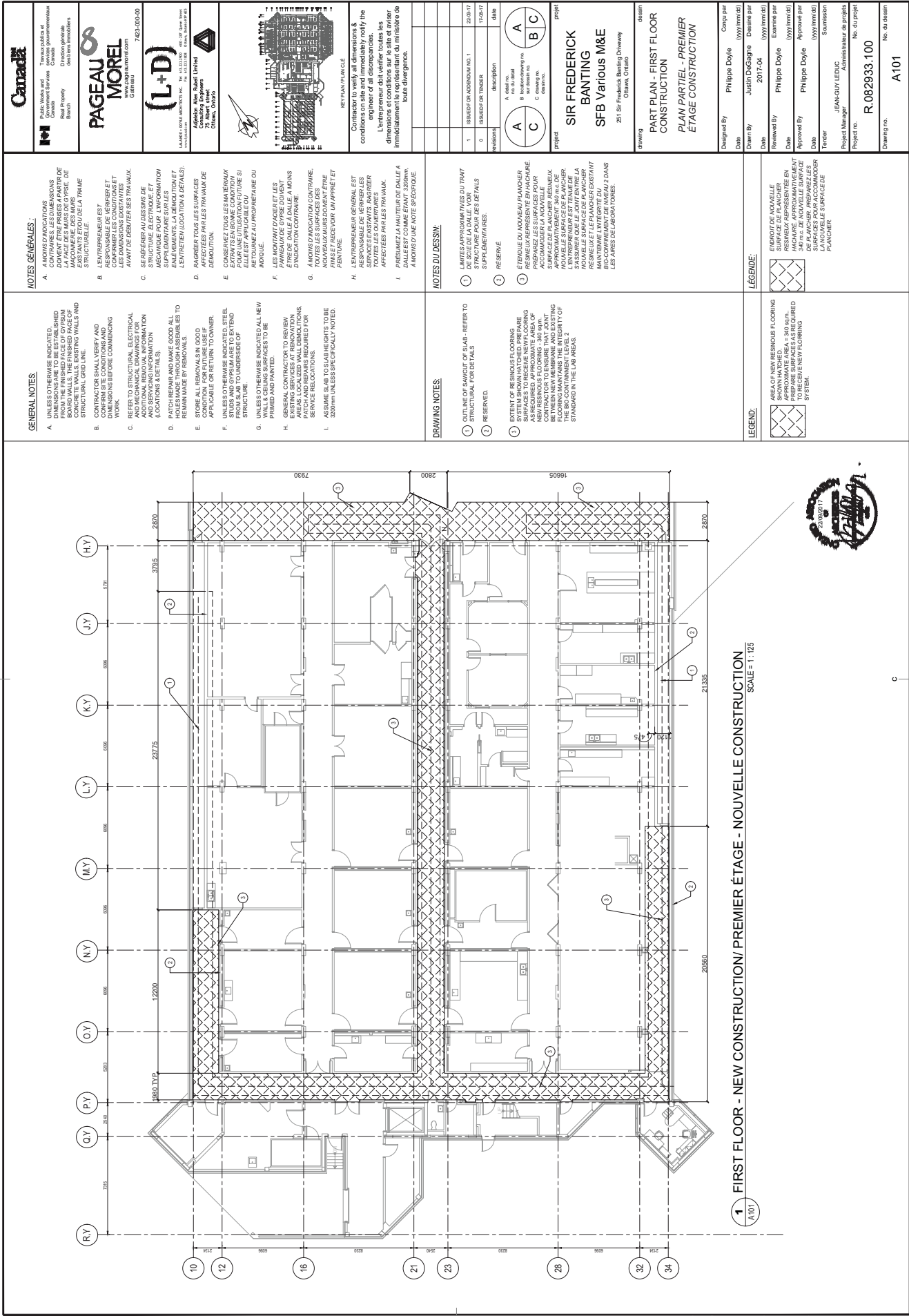
.1 Section 22 13 18 – Tuyauteries d'évacuation et de ventilation - plastique

1. Ajouter le nouvel article 1.2.2.2 suivant :
 - .1 CAN/ULC-S102-10, Standard Method of Test for Surface Burning Characteristics of building Materials and Assemblies
2. Supprimer l'article 2.2 en entier.

Remplacer par :

2.2 TUYAUX ET RACCORDS

- .1 Non enterrés
 - .1 Tuyau en PVC/DWV et raccords connexes conformes aux normes CSA B181.2 et ULC S102.2, avec indices de propagation de flammes et de fumée inférieures ou égaux à 25 et 50 respectivement, selon CAN/ULC S102.2.
- .2 Enterrés
 - .1 Tuyau en PVC-DWV et raccords connexes de cédule 40 conformes à la norme CSA B182.2.



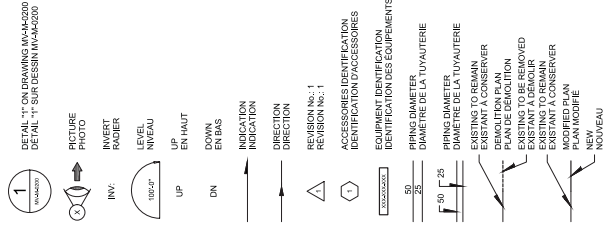
SIR FREDERICK BANTING

SFB Various M&E

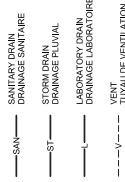
251 Sir Frederick Banting Driveway Ottawa, Ontario



MECHANICAL LEGEND LEGENDE MECANIQUE GENERAL GENERAL



PLUMBING PLOMBERIE



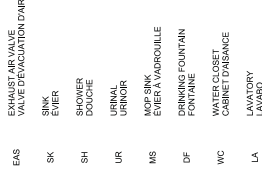
FITTINGS AND ACCESSORIES RACCORDS ET ACCESSOIRES



VENTILATION AND AIR CONDITIONING VENTILATION ET CLIMATISATION



ACCESSORIES ACCESSOIRES



AVAILABLE LOCATION FOR
EXISTING AND NEW
DRAINAGE ACCESSORIES
DU CONSTRUCTEUR

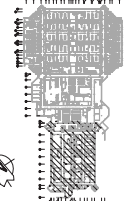


Public Works and
Government Services
Canada
Services publics
et gouvernement
Canada

PAGEAU
MOREL

(L+D)

LAURENCE DUCLOS ARCHITECTURE INC. 741 1111 1111 1111 1111
www.laurenceduclos.com Page 1111 1111 1111 1111 1111



Contractor to verify all dimensions &
conditions on site and immediately notify the
designer if any discrepancies are found.
L'entrepreneur doit vérifier toutes les
dimensions et conditions sur le site et aviser
immédiatement le représentant du ministère de
toute divergence.

| revisions | description | date |
|-----------|--------------------|----------|
| 1 | APPENDIXES 1 | 2008-17 |
| 2 | REQUEST FOR TENDER | 11-08-17 |

| | | |
|---|----------------------|---|
| A | sheet no. | A |
| B | location drawing no. | B |
| C | sheet no. | C |

SIR FREDERICK
BANTING
SFB Various M&E
251 Sir Frederick Banting Driveway

design
drawing
MECHANICAL / MECANIQUE
LEGEND AND
STAGING AREA
LEGENDE ET
ZONE DE TRANSIT

| | | |
|-----------------|--------------------------|---------------|
| Designed by | CHRISTINE LYRETTE | Corpo per |
| Date | CHRISTINE LYRETTE | Dessiné par |
| Date | CHRISTINE LYRETTE | Dessiné par |
| Reviewed By | SEBASTIEN GEFROY | Examiné par |
| Date | SEBASTIEN GEFROY | Examiné par |
| Approved By | FREDERICK DIONNE | Approuvé par |
| Date | FREDERICK DIONNE | Approuvé par |
| Tender | JEAN-GUY LEDUC | Soumission |
| Project Manager | Administrateur du projet | |
| Project no. | R.082933.100 | No. du projet |
| Drawing no. | M-001 | No. du dessin |

[illegible]

[illegible]